

Redakcja: ul. Basztowa, Hotel Centralny.  
Administracja: ul. Sławkowska 29.  
Adres na telegramy: Naprzód Kraków.  
Telefon Redakcji: Nr. 396.

Listy należy adresować do Redakcji „Naprzodu”  
Kraków, ul. Basztowa, a prenumeratę, zamó-  
wienia i reklamacje do Administracji „Naprzodu”,  
Kraków, ul. Sławkowska 29.

Reklamacje otwarte są wolne od opłaty  
pocztowej.

Numer pojedynczy 8 halerzy.  
Numer poniedziałkowy 4 halerze.

# NAPRZÓD

Organ polskiej partii socjalno-demokratycznej

Wychodzi codziennie o godz. 7<sup>1/2</sup> rano, a w po-  
niedziałki i dni poświęcone o godz. 10 rano.  
Do nabycia w Administracji ul. Sławkowska 29  
w filii ul. Poselska 15,  
oraz we wszystkich biurach dzienników.

Ogłoszenia przyjmuje Dział inseratowy: ulica  
Poselska 15, oraz biura ogłoszeń i dzienników:  
St. Sokolowski we Lwowie, Pasaż Hausmanna;  
Haasenstein & Vogler w Wiedniu, Berlinie,  
Wrocławiu i Hamburgu; M. Opelik, R. Mosse  
i M. Dukas w Wiedniu; C. Adam w Paryżu  
rue de la Varenne 38.

Listy w sprawie inseratów i należytości za ogło-  
szenia adresować należy: Dział inseratowy  
„Naprzodu”, Kraków, Poselska 15.

Prenumerata wynosi: W Krakowie (bez odyłki): miesięcznie 1 korona 60 hal., kwartalnie 4 kor.  
50 hal., rocznie 18 kor. — Za dostawę do domu dopłaca się miesięcznie 40 hal. — W Austrii:  
miesięcznie 2 kor., kwartalnie 6 kor., rocznie 24 kor. — W Niemczech: kwartalnie 7 marek. —  
W innych krajach kwartalnie 10 franków. — Za każdą zmianę adresu dopłaca się 40 hal. — Dla robotni-  
ków w Krakowie i Podgórzu tygodniowa prenumerata 40 hal.

Ogłoszenia (inseraty) kosztują od miejsca wiersza jednoszpaltowego drobnym drukiem (petitum) za pierwszy  
raz po 20 halerzy, następny po 10 halerzy. — Nadesłane od miejsca wiersza drukiem petitowym po 40 hal.  
za każdy raz. Śluby, zaręczyny i nekrologi po 80 hal. od wiersza za każdy raz. — Załączniki (prospekty  
i t. d.) przyjmuje się za cenę 2 kor. za 100 egzemplarzy dla zamiejscowych, a 1 kor. za 100 egzemplarzy  
dla miejscowych prenumeratów. — Należytość należy naprzód nadesłać.

## Żądamy równego, powszechnego, bezpośredniego i tajnego prawa wyborczego! Precz z kuryami!

Pr. III. 78/8/2. C. k. sąd krajowy jako prasowy na  
wniosek c. k. prokuratora państwa, po myśli § 493  
p. k., orzekł, że zamieszczony w Nrze 221 czasopisma  
„Naprzód” z dnia 13 sierpnia 1903 artykuł pod tytu-  
łem: „Od zdradcy stanu do podpory rządu” od po-  
czątku do wyrazów: „za zdradę stanu”, tudzież od  
wyrazów: „zdradca stanu austriackim” do końca arty-  
kułu, tj. do wyrazów: „od Boga pochodzi”, zawiera  
znamię występku z § 491 uk. i art. V ust. z d.  
17/12 1862 N. 8 Dzpp. z r. 1863, że zakazuje się roz-  
szerzenia tego artykułu, zatwierdza się zarządzone  
przez c. k. prokuratorę państwa konfiskatę pomie-  
nionego numeru, a cały nakład takowego ma być zni-  
szonym, albowiem w artykule tym zarzuca autor  
papieżowi ze względu na czynność jego powołania hań-  
biące czyny, tj. zmianę przekonań politycznych i po-  
zucenie patriotyzmu dla podobania się rządowi.

Równocześnie na wniosek c. k. prokuratorę pań-  
stwa stosownie do przepisu § 20 ust. pras. poleca  
się redakcyi czasopisma „Naprzód”, aby uchwaliła tę  
w najbliższym numerze czasopisma na pierwszej stro-  
nie takowego pod rygorem skutków z § 21 ust. pras.  
bezpłatnie zamieszcza. — C. k. sąd krajowy jako pra-  
sowy. S. III. Kraków, dnia 16 sierpnia 1903. Waw-  
rausch.

### Walka o równe prawo wyborcze.

Lwów. Trzecie z rzędu zgromadzenie lu-  
dowe, zwołane w sprawie powszechnego i  
równego prawa wyborczego, tym razem ży-  
dowskie, obradowało w sobotę 15 bm. po-  
południu pod gołym niebem na placu Sol-  
skich. Udział w zgromadzeniu był z powodu  
równoczesnego święta olbrzymi, a kiedy tow.  
Menkes o godz. 3<sup>1/2</sup> zgabił zgromadzenie,  
było na placu z górą 5000 osób obojga pici,  
żydów i nieżydów. Zgromadzenie wybrało  
przewodniczącym tow. dra Wyrostka, a  
jego zastępcą tow. Blinda; na sekretarzy  
powołano tow. Stengla i Czerumskiego.

Referat do porządku dziennego: Precz  
z parlamentem przywilejów! Dajcie  
nam prawo wyborcze! wygłosił tow. dr  
Diamand: Państwo austriackie rozkłada  
się, jesteśmy świadkami ciężkich konwulsyj  
państwa, gdzie wszystkie wysiłki, by je ży-  
wotnem uczynić, idą na marne. Ministerstwo  
Koerbera od objęcia rządów chwycie się, a  
codziennie zwiększa się prawdopodobieństwo,  
że Koerber zleci z krzesia ministeryalnego.  
A dlaczego tak jest? Bo podwaliny w tem  
państwie na fałszywym gruncie dziś stoją.  
We wszystkich ucywilizowanych, politycznie  
miarodajnych państwach posiada prawa lud,  
panuje powszechne głosowanie.

We Francji, w Niemczech i w Ameryce  
północnej, a więc w tych trzech państwach,  
które dziś opanowały świat, parlament jest  
czynnikiem, mającym rzeczywisty wpływ na

ustawodawstwo i na kształtowanie się sto-  
sunków państwowych.

Inaczej dzieje się tam, gdzie wszechwła-  
dnym jest klerykalizm, tam wyziera głód,  
nędza i ciemnota.

O stosunku klerykałów do ludu świadczy  
choćby dopiero odbyty międzynarodowy  
zjazd rabinów. Z powołaniem się na to, że  
wszelka władza pochodzi od Boga, i że ją  
wobec tego szanować należy, wystąpili oni  
przeciw ruchowi rewolucyjnemu i przeciw  
socyalizmowi.

Więc, wedle ich słów władzę z woli Boga  
były i dzisiejszy król serbski, na tron przez  
morderców swego poprzednika wzniesiony.  
Więc z szacunkiem korzyć by się należało  
i przed caratem, którego narzędzia rzeź ki-  
szyniewską wywołały... Nadejście chwila, gdy  
rzecz będzie można, iż wszelka władza jest  
tem, co z woli Boga dziś nazywają. Będzie  
to władza ludu. O to my właśnie walczymy.

Jeśli na tem zgromadzeniu są ludzie w  
kostymach średniowiecznych, to w sercach  
ich jest czas nowy i daremnie wysiłają się  
rabini na wyklinanie ruchu rewolucyjnego  
i socyalistycznego.

Mowca omawia oplakane stosunki państwo-  
we i powiada:

Niech nie myślą, że dlatego, iż jesteśmy  
spokojni, można nas lekceważyć. Nasz spo-  
kój jest spokojem silnego, który nagromadza  
siły na ważniejszą chwilę. My umiemy do-  
trzymać dyscypliny, ale my też potrafimy po-  
kazać naszą siłę. Śledźmy wypadki spokoj-  
nie, ale bacznie i jak nadejście czas, to w  
razie potrzeby wyjdziemy na ulicę, zdobę-  
dziemy to, co się nam słusznie należy: zdo-  
bedziemy powszechne, równe, bezpośrednie  
i tajne głosowanie. (Huczne oklaski).

Następny referent tow. Menkes w dłuż-  
szem żargonowem przemówieniu wykazał, że  
Austria ma jedną jeszcze drogę do wyba-  
wienia się z nieuniknionego rozkładu, tj. po-  
wołanie szerokich mas ludu do rządów przez  
zniesienie kuryj i zaprowadzenie powszechnego  
i równego głosowania. Robotnik żydow-  
ski ma żywotny interes w zdobywaniu praw  
politycznych i dlatego nietylko sam musi  
być na wszystkich zgromadzeniach i demon-  
stracjach za prawem wyborczym, ale musi  
agitację za tem prawem zaprowadzić do naj-  
dalszych zakątków, aby jak najwięcej ludu  
żydowskiego wołało razem z innymi: Daj-  
cie nam prawo wyborcze! (Brawo!).

Tow. Wyrostek w krótkich słowach na-  
piętnował szereg ostatnich wydarzeń, jak za-

kazy zgromadzeń, konfiskaty pism i odez-  
w, aresztowania strejkujących fornali, poczem  
zgromadzenie zamknął, wzywając zebranych  
do spokojnego rozejścia się.

Z nutą „Czerwonego sztandaru” na ustach  
ruszył tysięczny tłum z miejsca, by posłu-  
szny wezwaniu przewodniczącego zgromadze-  
nia zupełnie spokojnie rozejść się do domu.  
Ledwo jednak tłum postąpił kilka kroków,  
zabiegł mu drogę kordon policyantów z ko-  
misarzem na czele, i wykrzykując: Proście  
się rozejść! równocześnie zamknął ulicę nie  
przepuszczając nikogo. Tłum zwrócił się  
wtedy w pobliską drugą ulicę ale i tam po-  
wstrzymano się to samo, tak że z placu Sol-  
skich właściwie nie było wyjścia.

Towarzysze nasi zachowywali zimną krew,  
ale mimo to, konni policyanci zaczęli objeżd-  
żać plac, tłum cofał się do bram najbliż-  
szych kamienic.

Komisarze potracili głowy i zaczęło się  
takie uganie, zarówno ich, jak i agen-  
tów, że komenderujący „bereitschaftem”  
komisarz z tego „zapadu” aż się przewrócił  
i potoczył po ziemi.

Niezwykłe zabawny widok przedstawiała  
następująca scena: Tuż przy placu Sol-  
skich znajduje się na ulicy Szpitalnej panorama,  
ulubione miejsce schadzek dla żołnierzy. Tym  
razem panował tam wielki ruch, tembardziej  
że pogoda po długim szeregu słotnych nie-  
dział tak bardzo dopisała. Jakie jednak było  
zdziwienie i jak wielkie zmartwienie tych  
żołnierzy, kiedy nagle policya rzucając się  
na nich z okrzykiem: żołnierze zurück!  
odłączyła ich od najmilszych, na które tak  
długo z utęsknieniem czekali.

Towarzysze nasi ujmując się za zgroma-  
dzonymi, co chwila interweniowali i dopiero  
kiedy komisarzom manipulacyjnym zagrozili,  
że natychmiast się udadzą do dyrektora po-  
licyi i nawet do namiestnika z zażaleniem,  
kiedy odwołano się do pomocy dwóch ma-  
drzejszych komisarzy, to przeszło godzinne  
uganie się policyantów za spokojnymi  
obywatelami nieco ustało, chociaż policya  
jeszcze do późnego wieczora patrolowała na  
placu i przyległej mu ulicy Słonecznej.

Jak sobie p. Schechtel, który powrócił świe-  
żo z urlopu właściwie wyobraża „rozejście  
się” kilkudziesięcioletniego tłumu, jeżeli się zamy-  
ka wszystkie ulice i uliczki, które należą  
się rozejść?

Tarnów. W sobotę 15 bm. przedpołudniem  
odbyło się tu w sali stowarzyszeń robotniczych  
zgromadzenie ludowe z porządkiem dziennym:

— Milcz! Tu nie uniwersytet! Egzekuto-  
rze zabierz się do roboty!

Ów człowiek tajemniczy z maską na twa-  
rzy schwycił lekarza i obnażył go kompletnie.

— Przyznaj się! Ostrzegam po raz osta-  
tni — rzekł sędzia.

— Gdybym się przyznał, byłbym złym  
chrześcijaninem, gdyż popełniłbym kłamstwo!

— Dość tych sofistematów! Jeśli życie straci-  
sz wśród tortur, nie będzie to winą tego  
świętego urzędu, lecz twoją własną! Niech  
to pan sekretarz zanotuje.

— Chrystus pomści swych męczenników! —  
rzekł Dom Diego tak wyniosłe, że Gabryel  
zaczął powątpiewać w prawdziwość swych  
przypuszczeń. Może przecież był w błędzie —  
pomimo wszelkich pozorów.

Sędzia zniecierpliwiony dał znak i czło-  
wiek w masce zabrał się do roboty. Najprzód  
związał lina ręce i nogi więźnia w taki spo-  
sób, że one zostały połączone ze sobą w je-  
dną masę; następnie tą liną okręcił naokoło  
piersi jego. Potem całą tę skuloną, nagą po-  
stać posadził na stołku i przeprowadził koń-  
ce liny przez dwa z powyżej opisanych pier-  
ści. Nareszcie stołek ten nagle wysunął  
z pod ofiary, pozostawiając ją zawieszoną na  
linach, które się wpały w jego ciało.

— Przyznaj się — rzekł sędzia raz jeszcze.

Lecz Dom Diego zacisnął tylko zęby.

Oprawca ściągał liny coraz bardziej, tak,  
że aż krew wytrysnęła z pod paznogi tor-  
towanego; na którego nadto rzucał od  
czasu do czasu drabinę żelazną w taki spo-  
sób, że ostre jej stopnie odbijały się o nagie  
golenie ofiary.

— Sancta Maria! — wyjęknął nareszcie  
lekarz.

— To dopiero początki — odezwał się sę-  
dzia. — Jeśli się nie przyznasz, będziemy  
musieli iść dalej. Poczem zwrócił się do  
egzekutora:

— Ściągnij silniej!

— Wstrzymajcie się — wykrzyknął na-  
gle chirurg — jeszcze jedno pociągnięcie, a  
więzień może skończyć życie!

Jeszcze jedno pociągnięcie, a Gabryel był-  
by zemłą! Śmiertelnie błady pod maską le-  
dwo się trzymał na nogach i zdawało mu  
się, że liny wpały w jego własne ciało.

Gdy przerwano egzekucję i chirurg zabrał  
się do restaurowania ofiary, aby ją uczynić  
zdolną do dalszych tortur — Gabryel opu-  
ścił to straszne miejsce — unosząc w duszy  
wstręt do torturujących, ale i pogardę dla  
tortowanego, któremu zarzucał tchórzostwo.  
Wnet jednak ochłonawszy nieco, musiał przy-  
znać sobie samemu, że lekarz okazał niezwy-  
kły hart ducha i że los jego jest symbolem  
tragedyi, dotykającej lud Izraela wogóle —  
tragedyi zarazem wzniosłej i marnej.

V.

Cały tydzień przepędził Gabryel w dziwnej  
apatyi, wywołanej poprzednimi wypadkami  
i w niepewności co do losu, jakiemu uległ  
ostatecznie Dom Diego.

Naraz, ku największemu zdziwieniu swe-  
mu, dowiedział się przypadkiem, że lekarz  
uwolniony został z pod zarzutu żydostwa i  
wypuszczony z więzienia. Szukał więc spo-  
sobności widzenia się z tym, który tyle wy-

„Precz z kuryami!” „Żądamy powszechnego ró-  
wnego prawa głosowania!” Sałę, korytarz, schody,  
ganek wypełniły tłumy robotników, którzy jak  
jeden mąż stawili się na wezwanie komitetu  
partyjnego. Między robotnikami tłoczyło się wiele  
osób z inteligencji, oraz wiele kobiet, które i w  
tej zatechłej mieścinie prowincjonalnej zaintere-  
sowały się bohaterską walką o równe prawa,  
jaką rozpoczęli robotnicy w całej Austrii. Na  
korytarzu liczni policyanci, szpicle — wszak  
„ojczyzna w niebezpieczeństwie.” Zgromadzenie  
rozpoczęło się o godz. 10. Po wyborze prezy-  
dium: tow. Łabędzia na przewodniczącego za-  
brał głos tow. Misiołek, z Krakowa, którego  
całogodzinny referat przerywał ustawicznie ko-  
misarz Wolaniecki, znany ze swego rozumu. Na-  
stępnie przemówił tow. Żuławski wśród po-  
wszechnego aplauzu, poczem tow. Strzałkow-  
ski wezwał obecne kobiety do walki o prawa,  
które im tylko proletaryat przyznaje. Od okrzy-  
ków na cześć równego prawa głosowania i na  
cześć socjalnej demokracji zagrzmiiała sala.

Z „Czerwonym sztandarem” na ustach nio-  
sąc z łaskawością czerwoną tablicę z napisami,  
ruszyli robotnicy ze sali, aby na ulicy zademon-  
strować przed opinią publiczną swoje żądanie.  
Ale policya pod dowództwem szpicla Szustera i  
sierżanta policyi miejskiej Jędrzejowskiego rzu-  
ciła się na robotników, rozbijając ich. Komisarz  
Wolaniecki stracił do reszty głowę i rozbijał się  
bezsmyślnie między ludźmi, ku ogólnej uciezce pu-  
bliczności.

Przez rynek ruszył pochód ku starostwu. Na  
widok czerwonej tablicy policyanci i szpicle rzu-  
cili się na robotników, usiłując ją wyrwać. Raz  
po raz wyrwana znowu znajdowała się w rękach  
robotników wysoko nad głowami ku irytacyi po-  
licyantów, którzy rozbijając i płażując robotników,  
zdążających na ulicę Krakowską pchnęli ich,  
ku pałacowi biskupiemu. Pod pałacem biskupim  
osaczyła robotników policya i nie puszczała ich  
stamtąd. Tow. Żuławski wstąpił na kamień  
zdobiący wejście do pałacu i przemówił, wzywa-  
jąc robotników, aby się nie dali prowokować,  
lecz odpowiedzieli na wszelkie gwałty jak  
najsilniejszą agitacją za równym prawem wybor-  
czym. Gromkie okrzyki robotników były odpo-  
wiedzią na przemówienie tow. Żuławskiego. Był  
one głośno w uszy mieszkańców biskupiego pa-  
łacu, głosząc obywateli koniec rządów klerykalnych,  
koniec różnych „Prac”, „Ojczyzn” i innych „Na-  
głych śmierci”. Robotnicy rozpoczęli się rozcho-  
dzić, a mimo to jeszcze rozbijali policyanci odchod-  
zących spokojnie.

Gdy już niebyle demonstrowali, a tylko gru-  
py robotników tu i ówdzie rozsypane omawiały

cierpiał wskutek jego niedyskrecyi, ale na-  
daremnie. Nigdzie go spotkać nie mógł!

Postanowił tedy udać się do jego domu.  
Tu jednak wstęp nie był wcale łatwym. Dużo  
użyć musiał starań, zanim służba wpuściła  
go do wysokiego, sklepionego pokoju, w któ-  
rym lekarz spoczywał na łożu. Nad tym łoż-  
em zawieszony był wizerunek Chrystusa, a  
naokoło leżało mnóstwo ksiąg dużego for-  
matu.

— Przebaczenie mi, że was trudge moją  
obecnością — rzekł Gabryel na wstępie. —  
Nie mogłem zapanować nad gorącą chęcią  
dowiedzenia się, jak się macie obecnie i czy  
tortury, przez tych psów z piekła rodem wy-  
konane, nie wywołały jakiejś poważnej szko-  
dy w zdrowiu waszem...

Dom Diego spojrzął na niego ostro i po-  
dejrzliwie:

— Te psy gończe mogą niekiedy być na  
fałszywym tropie, ale one pochodzą z nieba,  
nie z piekła — rzekł i dodał zaraz: — Cier-  
pieniem niewinnie, ale rzeczcią chrześcijanina  
jest cierpieć... i przebaczyć...

— W każdym razie — rzekł Gabryel, który  
niemile był dotknięty tem uporezywem ma-  
skowaniem się lekarza — proszę o przeba-  
czenie za to, że mimowolnie stałem się przy-  
czyną waszych cierpień. Wolałbym sobie je-  
zyk wyrwać z ust, aniżeli jednym słowem  
zaszkodzić temu, który, jak i ja, należy do  
plemienia żydowskiego.

— Ależ ja nie jestem żydem! — wykrzy-  
knął lekarz z oburzeniem.

(Dalszy ciąg nastąpi).

J. ZANGWILL.

### URIEL ACOSTA.

(Z cyklu „Marzyciele z Ghetto.”)

Przełożył z angielskiego dr Z. Gruenberg.

5)

— Te grzechy, które popełniłem, zna mój  
spowiednik. Innych nie mam! Pod tym wzglę-  
dem, o który wam chodzi, nie zgrzeszyłem  
wcale. Do niczego więc przyznać się nie mo-  
gę. Tyle tylko powiem, że znam mego oskar-  
życiela. Jest nim Gabryel Da Costa! Trzeźwy  
to i uczony młody senhor, ale na żartach  
się nie zna! Nie zrozumiał tego, że kpiłem  
sobie z przepukki, bo mnie to gniewało, że  
cały zapas ziół sprzedała tym przeklętym  
heretykom. Zapewniam was, że nie więcej  
jestem żydem, jak Dam Da Costa!

Słysząc te słowa Gabryel doznał uczucia,  
że łączy go z więźniem węzły judaizmu. Nie  
uwiarył więc w te protesty i zarzucał le-  
karzowi w duszy tchórzostwo, które go obu-  
rzyło bardzo.

— Ty hypokryto! — wyrwało mu się  
nagle.

— A co — szepnął sekretarz triumfująco  
do Gabryela — przekonacie się teraz sam!

— To uporezywe wypieranie się nie przy-  
niesie ci żadnej korzyści! — wtrącił sę-  
dzia — a narazi cię tylko na tortury.

— Więc będziecie torturować niewinnego  
człowieka? Każdy początkujący uczeń logiki  
może was poinformować, że obowiązek do-  
starczenia dowodu ciąży na oskarżycielu.



ten atak policyi, przyjechała cwałem żandamerya na powozach... za późno.

Do godz. 2 po południu odbywali szpicle, żandarmi i mądry Wolaniecki promenadę po ulicach zwłaszcza pod oknami mieszkania tow. Żuławskiego, czekając „rewolucyj“, która jednak jakoś nie wybuchła. W całym mieście odbiła się demonstracja głośnym echem powołując ciemnych, tumanionych robotników: Do walki!

**Stanisławów.** Dwa olbrzymie zgromadzenia odbyły się u nas w sobotę i niedzielę, oba pod gołym niebem przy udziale 4—5 tysięcy słuchaczy.

Sobotnie zgromadzenie miało następujący porządek dzienny: 1) Powszechne prawo głosowania; 2) wybory do Kasy chorych. O powszechnym prawie głosowania referował tow. Zakrzewski. W mowie swej przedstawił referent upadek parlamentaryzmu, wskazał na dotychczasową nierówność wyborczą i scharakteryzował całą wadliwość obecnej gospodarki, zalecił jako ratunek i jedyny sposób polepszenia doli, agitację za reformą wyborczą. Znaną rezolucję uchwalono wśród burzliwych oklasków. O Kasie chorych referował tow. Wityk, piętnując złodziejskie stosunki, panujące w tutejszej Kasie chorych. Gospodarka Kasy chorych jest tak strasznie krzywdząca robotników, że zgromadzeni nie mieli dość słów oburzenia. Wyczerpujący swój referat, poparty wieloma bardzo jaskrawymi przykładami krzywdy na robotnikach dokonanej, zakończył referent rezolucją, streszczającą się w żądaniach: rozpisanie wyborów w najbliższych dniach, ułożenia listy wyborców i wydania odpisów tej listy interesowanej partyi, przypuszczenia robotników do komisji wyborczej, a dalej w żądaniu, aby wybory odbyły się w niedzielę i aby ilość delegatów odpowiadała ilości ubezpieczonych robotników w danej miejscowości. Okrzykiem precz ze złodziejską bandą, która rządzi Kasą — zakończył referent swoją przemowę, poczem kilkutyśięcny tłum ruszył demonstracyjnie ku miastu — gdzie niepowrokowo przez policyę spokojnie się rozszedł. Dla obrony starostwa, obok którego tłum przechodził, usadowiono kilkunastu żandarmów w bramie starostwa, gotowych w każdej chwili do ataku.

Następnego dnia, w niedzielę odbyło się drugie zgromadzenie ludowe pod gołym niebem, tym razem na placu obok kolei. Na porządku obrad były dwa punkty: 1) Powszechne prawo wyborcze, a kolejarze; 2) kolejarze a awans lipcowy. O awansie lipcowym, względnie o braku tegoż referował tow. Zakrzewski, charakteryzując stosunki panujące na kolejach i nie szczędząc słów krytyki i nagany dla tutejszych matadorów kolejowych. Zgromadzeni uchwalili wśród zgodnych oklasków rezolucję, wyrażającą władzom kolejowym za szykany wszelkiego rodzaju, za które tegoroczny awans lipcowy też uważają, swoje najwyższe oburzenie i pogardę, natomiast uznanie posłom socjalno-demokratycznym, biorącym energicznie w obronę interesy robotników kolejowych.

O powszechnym prawie głosowania mówił tow. Wityk, któremu komisarz ustawicznie przerywał. Nadmienić należy, że na tow. Wityka urządzili żandarmi formalną nagonkę i chcieli go przed zgromadzeniem przyaresztować, aby przeszkodzić jego udziałowi w obradach. To też pojawienie się jego na zgromadzeniu przyjęli zebrani radosnymi oklaskami.

Na zgromadzenie to zaproszono też posła Stwiertnię, wybranego przeważnie głosami kolejarzy. Sam poseł, obiecując swym wyborcom złote góry przed wyborem, nie wziął w obronę kolejarzy przed systematycznie na nich dokonywanymi krzywdami, przeciwnie jako przełożony należy do najgorszych urzędników, nakładając kary w olbrzymiej ilości na robotników, szikanując na każdym kroku, skutkiem czego jest powszechnie znienawidzony. Referent przytoczył cały szereg zażaleń i szykan, jakich demokratyczny poseł dopuszcza się na robotnikach.

To też zebrani w ilości 4—5 tysięcy wyrazili p. posłowi wotum nieufności, oraz swą najwyższą pogardę. Następnie zabrał głos jeden z kolejarzy, aby dać wyraz prawdzie i potwierdzić, że obraz stosunków kolejowych, przez mówców socjalistycznych nakreślony, jest zupełnie prawdziwy i ze swej strony dodać przykładów, świadczących o znoszonych przez kolejarzy krzywdach.

Po przemówieniu obydw. Koroluka ruszył kilkutyśięcny tłum demonstracyjnie przez miasto. Dopiero w śródmieściu policya zaczęła zamykać ulice, aby nie dopuścić pochodu do starostwa. Rozpoczęły się awantury i formalne utarczki z policyą, która pod wodzą komisarza Maszkowskiego raz po raz kordonem zamykała ulice. Pomimo to jednak demonstranci wciąż posuwali się naprzód. Demonstracje uliczne trwały dłuższy czas, zanim tłum kilkutyśięcny zmalował i wreszcie się „rozszedł“. Skonsygnowa i ze sąsiednich posterunków pościągana żandamerya nie miała sposobności do interwencji, a pogotowie wojskowe ograniczyło się tylko do t. zw. „habt acht“, gdy pochód posuwał się obok kasarni. Tak przeszły oba dni — robotnicy podniesieni na duchu garną się masami do organizacji i chodzą bardzo licznie na zgromadzenia, mimo kontragitacji ze strony tutejszych jezuitów, którzy na odpuszczenie w Kochaninie żądali, aby ludzie przysięgali, że nie będą chodzić na zgromadzenia socjalistyczne. Duch niezadowolonia tymczasem rośnie, a ruch partyjny jest w stadyum znacznego rozkwitu.

## Zjazd posłów ruskich.

Lwów, 16 sierpnia.

Na zaproszenie posła do rady państwa Romańczuka i posła na sejm dra Oleśnickiego, zebrali się w sobotę 15 b. m. wszyscy prawie ruscy posłowie parlamentarni i sejmowi z Galicyi i Bukowiny na konferencję, która obradowała w jednej ze sal hotelu Żorża. Posłowie, którzy się nie jawili, usprawiedliwili swoją nieobecność i zgłosili swoją aprobatę do uchwał.

Na konferencję przybyli między innymi posłowie parlamentarni Romańczuk, Barwiński i Wasilkowski oraz posłowie sejmowi dr. Oleśnicki i dr. Mogilnicki.

Obrady, które były ściśle poufne i na które nie mieli nawet wstępu ruscy dziennikarze, zajął poseł Romańczuk, którego też obrano przewodniczącym zjazdu.

Obrady poświęcone były: 1) Parlamentarnej i politycznej sytuacji w państwie i w kraju z szczególnem uwzględnieniem położenia ruskiego narodu w Galicyi i na Bukowinie. 2) Stanowisku wobec ogólnopolskiego przesilenia. 3) Sprawie ostatnich klęsk żywiolowych. 4) Dalszej akcji posłów ruskich wogóle.

Konferencję spowodowały zmiany osób namiestnika i marszałka krajowego w Galicyi, oraz osoby prezydenta kraju na Bukowinie, a różniła się od innych dotychczasowych tego rodzaju tem, że podczas, gdy zwykle obradowali między sobą tylko posłowie parlamentarni albo tylko sejmowi, albo tylko z Galicyi lub tylko z Bukowiny na ostatniej konferencji byli obecni reprezentanci obu krajów i obu ciał ustawodawczych t. j. i rady państwa i sejmu.

W sprawie sytuacji ogólnopolskiej radzono nad deklaracją, która ma dać wyraz stanowisku Rusinów wobec obecnej sytuacji parlamentarnej, państwowej i krajowej. Deklaracja ta ukaże się już w najbliższych dniach i ma być ogłoszoną tak w pismach krajowych jak i pozakrajowych.

Omawiając sytuację w kraju zaznaczyli posłowie galicyjscy, że mimo zmiany namiestnika, nadzycia i sekatury władz politycznych i ich organów na prowincyi wcale nie ustały. Owszem, ograniczenie praw konstytucyjnych, zgnębienie ruchu i działalności ruskich stowarzyszeń jeszcze się zwiększają z każdym dniem, tak, że dla Rusinów przestały w rzeczywistości obowiązywać ustawy konstytucyjne.

I tak starosta Thürmen w Rawie Ruskiej nie pozwala zasadniczo na żadne wiece ruskie, a w innych powiatach starostowie zamykają Czytelnie ruskie i rozpędzają zgromadzenia.

Po przeprowadzonej dyskusyi zjazd uchwalił: Ze względu na to, że nowy namiestnik przy objęciu rządów oświadczył, żeby z zażaleniami na starostów zwrócić się wprost do niego, a on nadzycia ich, o ile oni je popełniają, naprawi, należy odnośny materiał zbierać i w najbliższym czasie przedłożyć go namiestnikowi do uwzględnienia.

Gdyby to jednak nie skutkowało, należy nadzycia te piętnować w radzie państwa i usunięcia ich domagać się w ministerstwie.

Posłowie bukowiniacy oświadczyli, że krótki czas dotychczasowych rządów nowego prezydenta kraju nie dał dotychczas powodu do żadnych skarg, wobec czego zjazd uchwalił na razie zająć wobec niego stanowisko wyczekujące.

Zjazd uchwalił dalej oprócz utrzymania wzajemnego dotychczasowego kontaktu wejść także w kontakt z sejmowymi posłami — wirylistami, t. j. z biskupami i z ruskimi członkami Izby panów. (Na razie jest ich dwóch: metropolita hr. Szeptycki i hr. Władysław Fedorowicz). W sprawie szkół elementarnych uchwalił zjazd wystąpić do namiestnika deputację, która go ma uprosić, by przy rozdzielaniu zapomóg uwzględnił równomiernie wschodnio-galicyjskie powiaty nawiedzone strasznym grabieżnictwem, jak n. p. tarnopolski, skałacki, katusk i t. p.

Deputacja, w skład której wchodzi posłowie Barwiński, dr. Oleśnicki i dr. Mogilnicki, udaje się do namiestnika w najbliższą sobotę. Wkoncu zjazd uchwalił, by na wzór tego ostatniego, tworzącego niby legalną reprezentację wszystkich austriackich Rusinów, odbywały się i nadal zjazdy wedle potrzeby, ale najmniej raz do roku. Jako miejsce najbliższego zjazdu wybrano Czerniowce.

Na tem obrady zakończono, poczem toczyły się przez krótki czas obrady klubu sejmowego, którym przewodniczył poseł dr. Oleśnicki. Ponieważ niema widoków, by sejm na razie zebrał się na dłużej, niż na trzydniówkę, celem uchwalenia zapomogi krajowej dla dotkniętych klęską powodzi, uchwalono zebrać się jeszcze raz na konferencję bezpośrednio przed zebraniem się sejmu, skoro znanym będzie porządek dzienny.

Sprawa utworzenia ruskiego gimnazjum w Stanisławowie będzie w wszelki wypadek jednym z pierwszych postulatów sejmowego klubu ruskiego.

## Przegląd polityczny.

**Powódź w Królestwie Polskiem a polityka caratu.** Z powodzi, jaka nawiedziła Królestwo Polskie skwapliwie skorzystał rząd, by dobrocią monarchy upozorować podróż agitacyjną carskich czynowników. Jak wiadomo, car ofiarował na powodziarce aż... 200.000 rubli z własnych funduszy. Tych własnych funduszy ma car ściągnąć nieobliczalną mnogość, boć w Rosyi listy cywilnej wcale niema i samodziernca ściąga

dla siebie z sum podatkowych, ile tylko zapragnie. Otóż z kolosanych swych skarbów rzucił car „w nieprzebranej dobroci swego ojcowiska serca“ mizerny datek zrzuconywanym przez klęską elementarną poddanym. Car jednak nie daje bez ukrytej myśli politycznej i nie darmo. Nazbyt dobrze wiadomo rządowi najezdnicemu, że skutkiem coraz energiczniejszej agitacji rewolucyjnej, świadomości narodowa i społeczna ludu polskiego się potęguje i że buntowniczy kraj lachów z wzrastającą ufnością poczyni marzyć o zrządzeniu jarzma moskiewskiego. Stąd wniosek: tajemnej robocie rewolucjonistów trzeba przeciwstawić jawny, a konkretny przykład pieczołowitości „ojca-cesarza“ i poprzeć go rozczulającymi mowami o jedności rządu z ludem. Wystała się więc specjalny delegat, księcia Obolskiego, który z chmarą gubernatorów, naczelników powiatów, komisarzów włościańskich, policyantów, żandarmów i nieodstępnych w takim razie ugodowców, jak ks. Radziwiłł i hr. Wielopolski, w przeciągu dni 5 objężdżał wsi dwóch gubernij (kieleckiej i radomskiej) i zagwoździł głowy biednych chłopów obłudnymi i cynicznymi frazesami o troskliwości i serdecznej opiece tego samego rządu, który umie być tylko nielitościwym katem i bezdusznym wyżyskiwaczem. Nie darmo!

Za kilka rubli, rzuconych powodzianom (na jedną rodzinę przypada odpowiednio do ilości dzieci kilka, najwyżej kilkanaście rubli) odrywa się ich od zajęć i przy pomocy posłusznych „błagonadzieńców“ księży i magnatów organizuje się szopki owacyjne, zmusza się do okrzyków „hurra“ na cześć cara, do demonstracyjnego w odświętnych odzieniach i z bukietami kwiatów towarzyszenia czynownikom, do słuchania carskich kazań itp. A potem pisze się komunikaty, że „wszystkie warstwy ludności bez różnicy wyznania i stanu głęboko są wzruszone ojcową troskliwością o nich monarchy i wszelkimi sposobami starają się wyrazić wyśtańcówi monarchszemu uczucia serdecznej wdzięczności“. Biedna prasa warszawska musi te bezwstydne igrasza drukować bez jakichkolwiek komentarzy. Myli się jednak rząd carski, gdy sądzi, że inscenizując takie szopki, ratuje swoją sytuację. Przeciwnie, dyskredytuje się ostatecznie wobec samowiedzy narodowej ludu polskiego, a co więcej, budzi silną reakcję przeciw służalczości Wielopolskich i innych ugodowców.

## Przegląd społeczny.

**Miejska Kasa chorych we Lwowie.** W niedzielę odbyły się wybory reprezentantów pracodawców i delegatów robotników do miejskiej Kasy chorych. Lista partyi socjalno-demokratycznej przeszła jednogłośnie.

## Precz z przywilejami wyborczymi.

### Z sali sądowej.

**Tortury w aresztach policyjnych w Żywcu.** Z Wadowic piszą nam: Przed trybunałem wyrokującym tutejszego sądu karnego rozpoczął się 13 bm. proces o gwałty, dokonywane przez byłego inspektora policyi miejskiej i jego podwładnych na rozmaitych przestępcach rzeczywistych i urojonych, aresztowanych przez organa policyjne miejskie w ciągu lat pięciu. Akt oskarżenia tak opisuje isticie średniowieczne praktyki inkwizycyjne żywieckie:

„Andrzej Hyliński, inspektor policyi miejskiej w Żywcu, dopuszczał się od lat kilku rządzących gwałtów na aresztowanych pod zarzutem różnych przestępstw osobach, wymuszał na nich w sposób nieludzki przyznanie się do przestępstw, o których popełnianie one, względnie inne osoby, były podejrzane, a te wszystkie gwałty przez czas tak długi uchodziły mu bezkarnie z tej przyczyny, ponieważ zarówno osoby przez niego pokrzywdzone, jak i nieliczni inni świadkowie jego gwałtów, obawiając się jego zemsty, woleli milczeć, aniżeli dochodzić swej krzywdy, względnie wystąpić z doniesieniem do właściwej władzy przeciw inspektorowi policyjnemu, który jako taki, mógł dla tego i owego stać się niebezpiecznym. Wskutek wniesionego przez tutejszą prokuraturę państwa przeciw Andrzejowi Hylińskiemu w dniu 17 grudnia 1901 r. aktu oskarżenia o zbrodnię wspólny w oszustwie z §§ 5, 197, 199 b, 200 u. k. i przekroczenie z § 463 u. k. (złotliwość uszkodzenie cudzej własności), został tenże rozporządzeniem burmistrza miasta Żywca z dnia 16 stycznia 1902 w urzędowaniu na czas trwania postępowania karnego zawieszony i jakkolwiek prawomocnym wyrokiem z dnia 19 lutego 1902 sąd obwodowy w Wadowicach od oskarżenia go uwolnił, została powyższa suspenzja rozporządzeniem burmistrza miasta Żywca z dnia 23 lutego 1902 nadal w mocy utrzymana aż do czasu, gdy wdrożone przeciw niemu dochodzenia z powodu bezprawnego zatrzymania u siebie ściągniętych kar policyjnych, grzywnien szkolnych i należności powiatowej Kasy chorych zostaną ukończone.

Dopiero teraz rozwiązały się języki tych, co byli świadkami dokonywanych przez Hylińskiego gwałtów, o których mowa, a przeprowadzone przeciw niemu śledztwo dostarczyło w tym względzie całego szeregu dowodów. W nocy na 21 sierpnia 1897 r. popełniono kradzież w kościele parafialnym w Żywcu, a obwiniony Hyliński aresztował, jako podejrzanych o popełnienie tego czynu, pomiędzy innymi 16-letniego Władysława

Babińskiego i 16-letniego Antoniego Maultza. Władysław Babiński zeznał jako świadek, że Hyliński, przestuchując go w cztery oczy na policyi, pokazał mu wiszącą w ścianie karabin i szablę i groził mu, że go rozstrzela, albo porąbie, jeżeli się nie przyzna do tej kradzieży, a gdy on przyznać się nie chciał, bił go t. zw. bykowcem, czyli laską drucianą, skórą krytą, rzucił na stół, chcąc go na nim położyć, tak silnie, że się aż noga u stołka złamała i znów go bił bykowcem, chcąc wymusić przyznanie się do kradzieży, a wreszcie odstawił go do aresztów sądowych. Antoni Maultz zeznał jako świadek, że aresztował go Hyliński wraz z żandarmem, a na policyi, gdy byli sami, kazał mu Hyliński zdjąć surduty i buty, a zapaliwszy wiecheć słomy, przesuwając nim po jego gołej podeszwie.

Innym aresztowanym przypiekał podeszwy świeczką, lub bił ich cienkim bykowcem po piętach, zmuszał więźniów do jedzenia mocno solonych śledzi, a następnie odmawiał im wody; spragnionym pokazywał wodę tylko z daleka, a następnie wylewał im ją za kolumnę; w zimie robił polewanie wodą na mrozie i t. p.

Razem z oskarżonym Hylińskim zasiadli na ławie oskarżonych jego podkomendni, policyanci Karol Kucharski i August Pluciński, oraz trębacz straży miejskiej Franciszek Niewiadomski, którym akt oskarżenia zarzuka współwinę w powyższych czynach, skwalifikowanych jako zbrodnie z § 98 a i b u. k. i przekroczenie z § 331 u. k. Do rozprawy wezwano 21 świadków.

Hyliński podczas rozprawy wypierał się wszystkiego, twierdząc, że świadkowie są źli na niego, jako na energicznego inspektora i t. d.

Z dalszych trzech oskarżonych przyznał się Kucharski, że z rozkazu Hylińskiego przeciągnął jednemu z aresztowanych kij popod kolana między związane ręce i nogi i powiesił go „na jakże 10 minut“. Inni oskarżeni nic sobie dobrze przypominąć nie chcieli.

O wyniku rozprawy doniesiemy.

**Towarzysze! Agitujcie za reformą wyborczą!**

# KRONIKA.

**Kalendarzyk historyczny.** 18 sierpnia. 1789. Powstanie w Leodum. — 1855. Konkordat Austrii z Rzymem. — 1866. Założenie związku północno-niemieckiego. — 1870. Bitwa pod Gravelotte i Saint-Privat. 1900. Proklamacja Roberta przeciw Burm stojącym pod bronią. — 1901. Zawieszenie konstytucyi w republice wenezuelskiej.

**Dr Tomasz Korolik,** lekarz w Husiatynie, zmarł dnia 13 b. m. Nazwisko to znane było z jak najsympatyczniejszej strony młodzieży socjalistycznej w Krakowie w latach osmdziesiątych. Korolik, syn biednego wyrobnika w dobrach hr. Gołuchowskiego, przeszedł szkoły w Tarnopolu i uniwersytet w Krakowie wśród najcięższej biedy i niedostatku. Nie tracił jednak nigdy humoru, ani serdeczności ujmującej każdego, kto go bliżej poznał. Śpiewak zawołany, był członkiem „nieoficyalnych“ chórów, w których łączyła się młodzież ówczesna, zapalna i „buntownicza“. W r. 1900 brał gorący udział w ruchu socjalistycznych studentów, którzy „zdetronizowali“ ówczesnego rektora dra Korczyńskiego i wydawali „Ognisko“. Po uniwersytecie wrócił do domu, wziął matkę i braci do siebie i rozpoczął na całą okolicę praktykę lekarską, w której go otaczało ubóstwienie i uznanie ze strony biednych chłopów. Niestety zdradziecka choroba zaczęła go niszczyć już przed kilku laty i sprowadziła śmierć 38-letniego lekarza, zostawiającą żonę i córeczkę w żałobie... Życie to było piękne i krystalowo czyste. Cześć pamięci tego dzielnego człowieka!

„Słowo Polskie“ irytuje się, iż jego korespondencje kijowskie z datą 7 i 8 sierpnia, drukowane w numerze śródowym, oceniliśmy krytycznie. Są one, zdaniem zadowolonych z siebie redaktorów „Słowa“ bez zarzutu.

Trudno się spierać o gusta: nam się wydaje, np. rzeczą wysoce niesmaczną i nieetyczną, jeżeli ktoś, który sam konstatuje, iż rozmiary rzezi, dokonanej przez wojsko w Kijowie w jednym tylko dniu były takie, iż „niema rodziny robotniczej, niema domu w dzielnicach, zamieszkiwanych przez robotników, gdzieby nie było kilku rannych“ — zaopatruje swój opis jakimś błazeńsko-feljetonowym wstępem.

„Rozruchy robotnicze“ — pisze taki osobnik, jakgdyby chodziło o jakiś kiermasz lub inną zabawę — niespodziewanie ożywiły nudy wakacyjne naszego miasta zgłębieniem podnieconego tłumy i szczękiem oręża... Dla redaktorów „Słowa polskiego“ może pozerski cynizm, jakiegoś ziewającego z nudów młokosa — tak z chwilą krwawą nieliczącą, być szczytem dowcipu i lekkości pióra. Ich gruboskórność tłómaczy takie zapatrywanie, choć go oczywiście nie usprawiedliwia.

Co się zaś tyczy naszego wyrażenia, iż informator organu wszechpolskiegotrzymał się policyjnego punktu widzenia, pozwolimy sobie zwrócić uwagę, iż każdy atak wojska na robotników, każda salwa, kładąca trupem mniejszą lub większą ilość ludzi jest przezeń obszernie umotywowaną jakimś „ekscysem“ strejkujących. W czytelniku tak nastrojonym, o ile niema on własnego sądu, zrodzić się może przypuszczenie, że



kozactwo i wojsko moskiewskie postępowało bez zarzutu, że, o ile „pośredniczyło“ gdzie nahajkami i manicherami, było do tego poprostu zmuszone. Jest to zwykła metoda „wyjaśnienia“ policyjnych i o ile w „Prawitelskiemu Wiestniku“ pojawi się obszerniejszy opis „buntu“ w Kijowie — trzymać się będzie tych właśnie linii wytycznych.

Słowem, nienawisć do socjalizmu, pod którego sztandarem gromadzą się robotnicy kijowscy, jest w obozie wszechpolskim tak dominującą, iż odbija się na nawet w kreslonym przez nich obrazie zmagania się tych robotników z rządem carskim.

**Tajemniczy pożar.** W niedzielę w nocy mieszkańcy śródmieścia zostali około północy wystraszeni ze snu trąbką pożarną. W krótkich odstępach czasu dwa plutony miejskiej straży pożarnej, 4 i 3, podały na ulicę Tomasza, gdzie w sklepie bławatnym Hirscha, znajdującym się w domu pod l. 8, wybuchł groźny pożar. Kiedy straż pożarna przybyła, ogień ogarnął już cały sklep i przepalił nawet drzwi wchodowe. W sklepie spaliło się dosłownie wszystko t. j. mizerne urządzenie i parę próżnych pudełek i drabinka. Czy był oprócz tego jakiś towar, tego z garstki zglicz się i popiołu wywnioskować nie można było. Uratowano tylko trzykołowy wehikuł dziecięcy i dużą pakę ze śmieciami. Przyczyna pożaru niewiadoma. Właścicielka sklepu przypuszcza, że musiano zapomnieć zgasić lampę. Szkodę swoją szacuje ona na 6.000 K, która podobno „w części tylko była zaasekurowana“.

**Zamordowanie obłąkanego w Kulparkowie przez dozorcę.** W zakładzie dla obłąkanych w Kulparkowie stwierdzony został okropny fakt, że przeznaczony do jednej z sal „dozorca“ zamiast chorych dozorować, był ich katem. Mianowicie w sali, zwanej „pięćdziesiątką“, a mieszczącej dwadzieścia kilku obłąkanych, pośród których byli najciężej chorzy, od roku przeszło pełni obowiązki dozorczy niejaki Wasyl Wachuła, człowiek młody, odznaczający się niezwykłą siłą fizyczną. Nikt z chorych ani ze służby szpitalnej nigdy nie skarżył się na Wachułę, uchodził on za troskliwego dozorcę i cieszył się na pozór całkowitem zaufaniem wszystkich. Gdy jednak niedawno Wachuła został przez zarząd zakładu wysłany dla odstawienia jednego z chorych do miejsca przynależności, to do zwierzchności szpitalnej części chorzy się zwracać z licznymi skargami na tego dozorcę. Kilku przytomnych chorych zgłosiło, że Wachuła systematycznie znęcał się nad nimi, nie donieśli zaś o tem, jedynie z obawy przed jego zemstą. Zeznania chorych potwierdził drugi dozorca z tejże sali, Filip Palucha, który dotychczasowe swoje milczenie tak samo umotywował strachem przed siłą Wachuły. Śledztwo zarządzane przez prymaryusza zakładu dra Kruszyńskiego ujawniło, że Wachuła znęcał się głównie nad kilku chorymi, cierpiącymi na osłabienie pęcherza. Ślady pobicia znaleziono tylko na jednym chorym, 42-letnim Franciszku Struziku. Struzik był górnikiem w Morawskiej Ostrawie; jako chory na paraliż postępowy został z początku umieszczony w zakładzie dla obłąkanych w Opawie, a później jako nieuleczalny a pochodzący z Galicji, przewieziony został do zakładu w Kulparkowie. Stwierdzono u niego złamanie dwóch żeber, oraz liczne sińce na klatce piersiowej i w okolicy brzucha. Okazało się, że Wachuła przed samym wyjazdem w okropny sposób zbił Struzika. Dr. Kruszyński o tem wszystkim zawiadomił dyrekcję zakładu, która z swej strony przesłała te okropne dane do prokuratury oraz wydziału krajowego. Tymczasem Struzik po strasznych męczarniach zmarł nie odzyskawszy przytomności.

W Kulparkowie, jeszcze przed śmiercią Struzika, zjawiała się komisja z wydziału krajowego, złożona z pp. Trzecińskiego, zastępcy członka wydziału krajowego i dra Stelli-Sawickiego, inspektora szpitali, dla dokładnego zbadania sprawy. Prokuratura o śmierci Struzika została natychmiast zawiadomiona i śledztwo sądowo-lekarskie wdrożono. Wachuła już do Kulparkowa wrócił. Przesłuchiwany do winy się nie przyznał. Jednakże zgodne zeznania chorych i Palucha nie pozostawiają żadnej wątpliwości, że stanowisko dozorczy obłąkanych zajmował przeszło rok kat i morderca. Takie smutne fakty powtarzają się u nas, niestety z przerażającą peryodycznością, raz dzieje się tak w zakładzie dra Żuławskiego, drugi raz w Kulparkowie itd. A przecież dobiierać nie ludzi odpowiednich do dozoru chorych nie jest zadaniem niewykonalnym, kontrolowanie zaś dozorców jest bezpośrednim i koniecznym obowiązkiem zarówno lekarzy, jak i dyrekcji zakładu. Żadne okoliczności tajemnicze, ani nadzwyczajna siła Wachuły, ani „strach“ Palucha, nie mogą umniejszyć winy tych, którzy bezczynnością swoją i opieszałością dopuścili do zamordowania chorego. Nie wiedzieć o systematycznym uprawianem w szpitalu znęcaniu się dozorczy nad chorymi, jest już okropną winą zarówno lekarzy, jak zarządu.

**Z Zakopanego donoszą nam:** W niedzielę odbyła się tu uroczystość odsłonięcia pomnika zmarłego przed kilku laty dra Tytusa Chałubińskiego, lekarza z Warszawy, zasłużonego koto rozwoju Zakopanego. W uroczystości wzięły udział delegacje wszystkich miejscowych stowarzyszeń, tudzież goście.

Pierwszy przemówił imieniem komitetu budowy pomnika prof. Chmielowski, podnosząc zasługę Chałubińskiego około rozwoju Zakopanego, następnie przemawiał cały szereg mówców, jako prof. dr. Baranowski z Warszawy,

jeden z dawnych kolegów dra Chałubińskiego, Tretiak im. krakowskiej akad. umiejętności, dr. Jordan im. Tow. lekarskiego krakowskiego, prof. Ponikó, im. Tow. tatrzańskiego, Kasprovicz, górali Suleja im. górali, delegat „Sokołów“ przybyłych tu na zlot dr. Rowiński i inni.

Na pomniku złożono kilka wieńców, między innymi od akademii umiejętności, Tow. tatrzańskiego, Tow. lekarskiego, gości z zakordonu, miejscowych Towarzystw i t. d.

Równocześnie odbył się zlot „Sokołów“ okręgu krakowskiego. Miało się tu mianowicie odbyć uroczyste otwarcie boiska sokolego, ponieważ jednak hr. Zamojski, poprzednio darowany pod boisko plac, na krótko przed otwarciem odebrał, przeto uroczystość ta oczywiście odpadła.

Onegdaj dokonano ostatecznie wytyczenia granicy nad Morskim Okiem i odnośny akt podpisano przez przedstawicieli władz austriackich i węgierskich.

Tow. Mokłowski wygłosił tu w tym tygodniu cały szereg odczytów o budownictwie w Polsce.

**Zniesienie pociągów robotniczych.** Z Bielska donoszą nam, że dyrekcja kolei północnej zawiadomiła magistrat, Izbę handlową i fabrykantów, iż dalsze istnienie pociągów robotniczych czyni zależnym od tego, czy fabrykanci zechcą do każdego pociągu z góry zapłacić za swoich robotników pewną ilość biletów jazdy. Fabrykanci, w których interesie leży przeciwnie, aby mogli dostawać z dalekich okolic Galicji taniego i potulnego robotnika, odmówili jednak temu żądaniu. Wobec tego zachodzi obawa, że pociągi robotnicze zostaną zniesione, a biedni tkacze, zarabiający w Bielsku i Białej po 5 lub 6 koron tygodniowo, będą musieli jechać jeszcze bardziej się głodzić, aby milionerzy, akcyonariusze kolei północnej mieli jeszcze o kilkadziesiąt halerzów rocznie większy zysk ze swoich kapitałów.

**Policzkujący właściciel realności.** Z Nowego Sącza piszą nam: P. Haas, właściciel realności jest zdania, że jeśli kupi się roboczą jakiegos człowieka na kilka godzin dziennie, to człowiek ten jest już jego niewolnikiem, zmuszonym do wykonywania każdego jego kaprysu. Robotnika Jędrzeja Heleńskiego, za to, że nie chciał zrobić po skończeniu swej pracy po 6 godzinie jeszcze dłużej, spoliczkował tak, że Heleński krwią zły upadł na ziemię. Spodziewamy się, że robotnik ów wniósł już skargę sądową na brutalą, choć swoją drogą dziwi nas, że natychmiast, na miejscu nie zrobił sobie doradzie satysfakcji. Na takich brutalów niema lepszego lekarstwa, jak oddać natychmiast z procentem. Tylko nie robić długów takich, bo to rozczuchwała tych, którzy tak lekko rozdają policzki...

**Anatomia „Kuryerka warszawskiego“.** Niedzielnym numer „Kuryerka warszawskiego“, opisując zderzenie się dwóch pociągów na wąskotorowej kolejce wilanowskiej, podaje, iż jeden z maszynistów uległ „złamaniu kości pacierzowej prawej nogi“.

Oddanie „Kuryerka“ pod naczelne kierownictwo psychiatry dra Brzezińskiego nazwano w kołach żartowniśców warszawskich trafnie zapoczątkowaną akcją sanacyjną tego pismka. Widocznie jednak pacyenci-kuryerkowscy są już nie do wykurowania...

**Z czarnego światła.** Dopiero kilka dni temu został pociągnięty do odpowiedzialności karnej ks. Johann Tesarik, proboszcz w Steinnbrückl (w Dolnej Austrii), za zgwałcenie dwóch nieletnich dziewcząt. A oto znowu zaszedł fakt analogiczny, potworniejszy jednak rozmiarów. Katolicki katecheta w wiedeńskiej szkole żeńskiej przy ul. Treugasse Nr 58 Franciszek Niederquell już od całego szeregu lat systematycznie beczcił uczennice. Wszakże zbrodnie duszpasterza osłonięte były tajemnicą, gdyż dziewczęta albo nie miały śmiałości mówić o praktykowanym przez księdza bezwstydzie, albo też w naiwności brały może te praktyki za normalny przejaw godności katechety. Ohydą ujawnioną została dopiero wtedy, gdy ksiądz ów wykładający także w mieszczącej się obok szkole męskiej, wobec chłopców napaścił uczennice, która mu do klasy męskiej przyniosła jakieś papiery. Jeden z chłopców opowiedział o zdarzeniu swojej matce, która ze swej strony zakomunikowała o osobliwej nauce religii rodzicom wielu uczennic. Wtedy te ostatnie wyznały wiele okropności. Oburzenie zainteresowanych przybrało wielkie rozmiary. Zawiadomiono policję, która sprawę oddała do sądu krajowego. Sprawa jest w toku. Kilka dziewcząt sąd już przesłuchiwał.

**Orkan.** Na wyspie Jamaica zabił organ 70 ludzi, 600 ciężko zranił. Wyspa przedstawia widok olbrzymiej pustyni.

**Wielką Zabawę** w Parku krakowskim urządziła Związek stow. robotniczych w niedzielę dnia 23 b. m. Program bardzo urozmaicony. Wstęp 40 hal. Bilety nabyć można w lokalach stow. rob. i w sklepie „Naprzodu“.

**Tragiczna śmierć w Tatrach.** Z Zakopanego donoszą nam następujące szczegóły o śmierci tow. Władysława Lustgartena: W niedzielę 9 bm. wybrali się stąd trzej akademicy: tow. Władysław Lustgarten, oraz pp. Neufeld i Ostrowski na wycieczkę w Tatrach. Celem wycieczki była Łomnica, jeden z najwyższych i najniebezpieczniejszych szczytów w Tatrach. Na wycieczkę

te wybierają się zwykle w towarzystwie doświadczonych przewodników. Tymczasem wspomniani akademicy wybrali się bez przewodnika. Mimo to, trzymając się oznaczonej ścieżki, dotarli w poniedziałek szczęśliwie aż na szczyt Łomnicy. Gdy mieli już wracać, Lustgarten oświadczył swym kolegom, że nie wróci tą samą drogą lecz zejdzie wprost do t. zw. Zielonego Stawu keszmarskiego. Wobec tego, iż droga ta należy do jednej z najtrudniejszych, zwłaszcza bez przewodnika, koleddy prosili usilnie Lustgartena, by zaniechał swego zamiaru i wrócił razem z nimi znaną i bezpieczną ścieżką do Szmeksu, a stąd do Zakopanego. Wszelkie próby jednak i przedstawienia były bezskuteczne. Lustgarten pojechał towarzyszyć i poszedł sam wybraną przez siebie drogą.

Tymczasem koleddy Lustgartena wrócili przez Szmeks do Zakopanego we wtorek wieczorem. Gdy do środy wieczorem Lustgarten nie wrócił, zaniepokojeni o niego jego towarzysze udali się do znanego tatarnika i członka Tow. tatrzańskiego p. Barabasa, dyrektora Tow. muzycznego w Krakowie z prośbą o pomoc.

Dyrektor Barabas wskazał im dwóch nadoświadczonych przewodników zakopiańskich, dał im nadto swoją lunetę górską, a zarazem poinformował ich, któremi ścieżkami udać się mają na poszukiwania. W środę wieczorem Ostrowski i Neufeld wraz z przewodnikami wyruszyli w drogę.

Tymczasem w czwartek o godz. 3 popoł. otrzymało Tow. tatrzańskie w Zakopanem telegram następującej treści:

„Wczoraj pod Łomnicą od Keszmarskiego stawu znaleźliśmy trupa. Z papierów przy nim znalezionych należy sądzić, że jest to Władysław Lustgarten, który w poniedziałek z Neufeldem i Ostrowskim był na Łomnicy. Czy wrócili tamci dwaj, zawiadomić telegraficznie dyrekcję w Szmeksie. Ekspedycja zarządza“.

Na telegramie podpisani byli: Dr. Jordan (z Budapesztu), dr. Jan Nowicki (z Krakowa), English (z Budapesztu), Janusz Chmielowski (syn prof. Chmielowskiego).

Podpisani na depeszy panowie, członkowie Tow. tatrzańskiego galicyjskiego (pp. Nowicki i Chmielowski) i węgierskiego (Marian English de Payne i dr. Jordan) znajdowali się również na wycieczce koło Łomnicy i znaleźli trupa Lustgartena.

O wypadku została zawiadomiona telegraficznie rodzina zabitego, która przybyła natychmiast do Zakopanego.

W szerokich kołach młodzieży socjalistycznej w Krakowie, wśród licznych grona towarzyszy partyjnych, oraz osobistych przyjaciół i znajomych przedwcześnie zmarłego, tragiczny zgon tego szczerzego, zdolnego, rokującego piękne nadzieje młodzieńca wzbudził głęboki żal.

**Juliusz Verne**, słynny autor fantastycznych powieści przyrodniczych, osiłek. Urodzony w roku 1828 w Nantes, studiował prawo w Paryżu, ale z wrodzonych skłonności przetrzcucił się do nauk przyrodniczych. W roku 1863 wydał powieść „Sześć tygodni w balonie“, która była pierwszą w zupełnie nowym rodzaju, stworzonym przez niego. Któż nie czytał w młodości tych jego fantazyj, łomaczonych na wszystkie języki, jak „20 tysięcy mil podmorskiej żeglugi“, „Podróż do księżycy“, „Podróż do wnętrza ziemi“, „Tajemnicza wyspa“, „Dzieci kapitana Granta“ itd. Wiele z jego pomysłów technicznych, które wydawały się przed laty niewykonalnymi, z czasem urzeczywistnili już genialni wynalazcy.

Powieści jego wywierają wielkie wrażenie na młodocianych umysłach i posiadają poważne znaczenie wychowawcze. W ostatnich czasach Verne ocienił, nie chce się jednak poddać operacji zdjęcia katarakty, a to ze względu na podeszły wiek.

**Gabryelski (Kraków)** kupuje, sprzedaje i najmuje — fortepiany, pianina i harmonie — krajowe i zagraniczne — nowe i przegrane — za gotówkę i na spłaty — bez zaliczki.

## TELEGRAMY

### Katastrofa kolejowa.

**Ćwików (Zwickau w Saksonii), 17 sierpnia.** Urządzenie donoszą o katastrofie kolejowej koło stacyi Rothkirchen. 3 osoby zabite, 20 ciężko, 20 lekko rannych.

**Znowu katastrofa na kolei Metropolitan.** Paryż, 17 sierpnia. Według doniesień dzienników, podczas dnia wczorajszego zapaliła się znowu lokomotywa kolei podziemnej Metropolitan. Pożar ugaszono. Nie spowodował on żadnego nieszczęśliwego wypadku, choć wywołał wielką panikę.

**Paryż, 17 sierpnia.** „Petit Parisien“ donosi, że tunel kolei Metropolitan, uszkodzony przez ostatnią katastrofę, przywrócono już do dawnego stanu. Ruch ma być za kilka dni podjęty na nowo.

### Z Chorwacyi.

**Zagrzeb, 15 sierpnia.** Wczoraj zapadł wyrok w procesie przeciw redaktorowi „Obzora“ Pasaricowi i literatowi Stefanowi Radicsowi. Skazani oni zostali za przestępstwo z § 302 ust. karnej, Posarics na 4 miesiące, Radics na 2 miesiące ciężkiego aresztu. Radicsowi zaostrożono karę postem i odosobnioną celą. Wnieśli oni obaj zażalenie nieważności.

**Zagrzeb, 15 sierpnia.** Zniesiono sądy doraźne, zawieszono nad miastem i nad okręgiem Kreutz.

### Powstanie w Macedonii.

**Belgrad, 15 sierpnia.** Według wiadomości z Salonik, most kolejowy koło Florina został zniszczony. Koło Ekszisu wre dalej walka między wojskiem tureckim a otoczonymi przez niego powstańcami.

**Zofia, 15 sierpnia.** Telegraficzna agencja bułgarska donosi: Generał Zonczew i pułkownik Jankow zostali przez bułgarską policję uwięzieni w chwili, kiedy chcieli przekroczyć granicę do Macedonii.

**Zofia, 15 sierpnia.** Powstańcy macedońscy napadli pocztę turecką, której zabrali 70.000 K.

**Konstantynopol, 15 sierpnia.** Rosyjski ambasador Zinowiew zażądał od Porty ukarania śmiercią mordercy rosyjskiego konsula Rostkowskiego.

**Konstantynopol, 17 sierpnia.** Ze strony tureckiej donoszą, iż od Turków i Albańczyków z rozmaitych stron wilajetu monasterskiego nadeszły do Ildis liczne depesze, żądające ochrony przed powstańcami macedońskimi, oraz proszące o pozwolenie uderzenia na ludność bułgarską, którą obwiniają o współdziałanie z komitetami.

Wieś mahometańska Zive została przez oddział macedoński spalona. Spłonęło 89 domów.

**Konstantynopol, 17 sierpnia.** Ambasador hr. Callice poczynił przedstawienia o wielkiego wezyra w sprawie strzeżenia linii kolei orientальной.

**Konstantynopol, 17 sierpnia.** Ze 189 batalionów piechoty, stojących załogą w Salonikach, jedna trzecia została skonysguowana dla wilajetu monasterskiego. Jeżeli dotąd nie zdołano ruchu opanować, to z powodu usiłowań Turcyi, aby nie przelewać krwi i skłonić powstańców do złożenia broni. Kraszewo nie zostało dotąd zajęte. Dla strzeżenia konsulatów ustawiono osobne straże tureckie. W ostatnich dniach nie było żadnych wojennych potyczek.

### Proces Humbertów.

**Paryż, 15 sierpnia.** Oskarżeni mieli na wczorajszej rozprawie wygląd bardzo zmęczony. Zarządca masy konkursowej Boneau daje wyjaśnienia o majątku ruchomym i nieruchomym Humbertów. Ocena on passywa nominalnie na 117 milionów fr., zaś czyste passywa na 50 milionów fr. W sprawie rachunków wystawionych przez wierzycieli nie może podać dokładnej liczby ruchunków, sądzi jednakże, iż kilka procesów uda się wygrać. Fryderyk Humbert wydawał na dom rocznie 200.000 fr.

Teresa Humbert powtarza, że przy końcu rozprawy wyjaśni sprawę majątku Crawfordów i ich istnienia. (Wesołość i niepokój na sali).

Małżonkowie Paraire, którzy służyli u Humbertów zeznali, że Daurignacowie nie grali roli Crawfordów.

Notaryusz Lanques opisuje założenie „Rentess viageres“, oraz że imieniem wierzycieli inkasował w tej instytucji 3,700.000 fr.

Po zeznaniach Lanques zarządono pauzę.

### Nagonka policyjna w Hiszpanii.

**Madryt, 17 sierpnia.** Ze względu na mające się w różnych miejscach odbyć zgromadzenia anarchistów, otrzymali prefekci polecenie wydalenia osób obcych, które nie mają pozwolenia na pobyt.

**Berlin, 15 sierpnia.** „Local Anzeiger“ donosi: Generał Gossler został na własną prośbę uwolniony ze stanowiska ministra wojny, a dotychczasowy dyrektor ogólnego departamentu wojennego generał-porucznik von Einem, zwany von Rothmaler, zamianowany państwowym ministrem wojny.

### NADESLANE.

(Za ten dział redakcyja nie odpowiada.)

## Sirolin

do nabycia w aptekach, po 4 K. za receptą lekarską. — Zalecany przez najznakomitszych lekarzy przy chorobach płucnych, katarach narządu oddechowego, skrofulach, ogólnem osłabieniu, influency.

**Sirolin** sprawnia według tysięcy, na licznych kliniach europejskich i w praktyce, poczynionych doświadczeniach już po krótkim użyciu u chorych na płuca, zmniejszenie się kaszlu i plwocin, usuwa poty nocne, zwiększa apetyt i wagę ciała.

**Sirolin** jest wspaniałym środkiem leczniczym na chroniczny katar oskrzeli. jest znakomitym środkiem przeciw chudnięciu, ponieważ poprawia części składowe krwi, podnosi apetyt i wagę ciała.

**Sirolin** sprawnia u skrofulicznych dzieci szybką poprawę ogólnego stanu i usunięcie skrofulicznych nabręknień gruczołów. bywa, z powodu swego przyjemnego zapachu i smaku nawet przez dzieci chętnie zażywany.

**Sirolin** jest tylko wtedy prawdziwy, jeżeli każda flaszka posiada firmę jedyne go fabrykanta **F. Hoffman-La Roche & Cie.** Bazylea (Szwajcarya).

**Dr JÓZEF DROBNER**  
obronca w sprawach karnych  
w Krakowie, ulica Poselska L. 18, II. piętro



Za treść ogłoszeń Redakcja nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności. Ceny ogłoszeń w nagłówku.

WYDAWNICTWO POLSKIEGO  
--TOWARZ. NAKŁADOWEGO--  
LWÓW, UL. LELEWELA L. 5

ANDRZEJ NIEMOJEWSKI

--Tytuł skonfiskowany (Legendy)--  
WYDANIE KOMPLETNE \* CENA 2 K. 50 H.

RYSZARD WAGNER

---Sztuka a rewolucja---

Z PORTRETEM R. WAGNERA. CENA 1-50

DO NABYCIA WE WSZYST. KSIĘGARNIACH.  
NADSYŁAJĄCY GOTÓWKĘ WPROST DO  
ADMINISTRACJI TOWARZ. NIE PONOSZĄ  
-----KOSZTÓW PRZESYŁKI-----

C. k. nagroda państwowa za znakomite wyroby!

Pierwsza Morawska Fabryka zegarów  
wieżowych 151

TH. MORAVUS

w Bernie, Grosser Platz 6

wyrabia i dostarcza jedynie znakomitej jakości  
i po tanich cenach zegary wieżowe dla ko-  
ściołów, zamków, ratuszów, szkół i fabryk.  
Najdalej idące polecenie! Cenniki darmo.

Kuracyjne i stołowe winogrona

w koszyczkach 5 kilowych,  
uplatnie do każdej stacyi pocztowej.  
górskie winogrona K. 3, stołowe winogrona  
K. 3-50, deserowe stołowe winogrona K. 4,  
doborowe, mieszane Muskat K. 5, stołowe  
gruski K. 4, Stołowe jabłka lub śliwki K.  
3, Turkestańskie cukrowe melony K. 3-50,  
zielona sałata papryka 3-80, zielone ogórki  
wodne K. 3, kwiatowy miód (puszka 5 ki-  
lowa) K. 6-80. Petrowitz Pantits, właściciel  
winnic Werschetz (południowe Węgry).

Narożny 432

LOKAL

składający się z 3, 4 lub 5 wielkich  
pokoi i kuchni nadający się na wy-  
szynk, restaurację i kawiarnię jest  
każdego czasu róg n. Krakowskiej  
i pl. Wolnica l. 11 do wynajęcia.  
Bliższa wiadomość u stróża domu.

Słówko o nowym wynalazku

ważnym dla palących papierosy

Zastosowanie wiedzy w życiu praktycznym wydało już niejednokrotnie zdumie-  
wające rezultaty, przyniosło wiele pożytku Ogółowi. Dziś higiena święci prawie na  
każdym kroku tryumfy, zrozumieliśmy więc jest, że i fabrykacja tutek cygaretowych —  
czyni postępy w tym kierunku, lecz nie wszędzie i nie zawsze z dodatnim rezultatem.  
Moje wieloletnie próby upodstały nauce i fachowem doświadczeniem, uwień-  
czone zostały ostatnimi dniami zdumiewającym skutkiem. Udało mi się bowiem dojść  
drogą badań chemicznych do preparatu, znanego już dziś prawie wszędzie, który nosi nazwę

„SALVESOL“

Jestto wata chemiczna, mająca tak wielce pożądaną dla palących papierosy  
własność, że aby mnie nie posiadono o czczą przechwałkę — biorę sobie za zaszczyt  
powołać się na następujące, otrzymane w ostatnich czasach UZNANIE:

W. P. Mr. farm. W. Bełdowski — Kraków.

Z przyjemnością donoszę W. Panu, że od czasu jak używam Pań-  
skiej waty „SALVESOL“ nie doznaję przykrych objawów, które mi  
dokuczają skutkiem palenia tytoniu. — Wobec tego upraszam o na-  
desłanie mi za pobraniem pocztowem kilo waty „SALVESOL“.

Lwów, d. 2 maja 1903.

Z w. p. prof. Dr Antoni Mars.

Zwracając uwagę P. T. Ogółu na powyższe uznanie, jakim za wynalazek mój ze  
strony tak wielce poważnej i kompetentnej zaszczycony zostałem, czynię to głównie  
i jedynie w interesie zdrowia P. T. palących papierosy i tytoń wogóle.

Mr. farm. WŁ. BEŁDOWSKI.

Fabryka „Noris“ Wł. Bełdowskiego w Krakowie poleca:

1.000 sztuk tutek „NORIS“ ze Salvesolem K. 2-80  
1 pakietek waty Salvesol „ „ „ -60 (111-109)

Posada buchaltera

z podwójną buchalterią natychmiast  
do objęcia.

Oferty pod A. B. Oświęcim (Dwo-  
rzec) poste restante.

LOKAL

o obszernych trzech ubikacjach,  
nadający się do wyszynku, restaura-  
cji i t. p., położony w rynku, w  
Bochni, w miejscu bardzo ruchliwym  
natychmiast do wynajęcia.

Bliższa wiadomość w dziale in-  
seratowym „Naprzodu“ 520

Piekarnia

wraz z sklepem i mieszkaniem  
na parterze

od 25 lat istniejąca, ze zupełnem urzą-  
dzeniem i wodociągiem, jest do wynajęcia  
przy ul. Starowiśnej l. 29.

Bliższe wiadomości u właściciela realności

Filia c. k. uprz. galic. akcyjnego

BANKU  
HIPOTECZNEGO  
W KRAKOWIE

kupuje i sprzedaje pod najkorzy-  
sniejszymi warunkami

wszelkie papiery  
wartościowe

wydaje 3½% i 4% asygnaty  
kasowe

przyjmuje wkładki na ksią-  
żeczki rach. bież.

oprocentowując takowe po 4%.

Przyjmuje depozyta wartościowe  
do przechowania, udziela zaliczki  
na papiery wartościowe i uskutecznia  
zlecenia na zakupno lub  
sprzedaż efektów na giełdach kra-  
jowych i zagranicznych. 21

Proszę zażądać

bezpłatnie z przesyłką pocztową  
mój ilustrowany cennik zaopa-  
trzonej przeszło 500 rysunkami

przedmiotów  
złotych, srebrnych  
oraz zegarków i nar-  
zędzi muzycznych

Hanns Konrad

Fabryka zegarów  
i dom eksportowy  
Brüx Nr. 470  
(Oroszy). 156



CAŁKIEM ZADARMO!

Tylko dla dowodu że „Panaxin“ jest  
jedynie i wyłącznie zadziwiająco dzia-  
łającym, przez lekarzy polecanym  
środkiem, do pielęgnowania skóry. Na po-  
cenie się nóg, rąk i ramion, na na-  
gniotki, oraz przeciwko odmrażaniu i świe-  
dowi ciała przesyłamy na próbę puszkę  
1-kilową, wraz z opisem sposobu używania  
po nadesłaniu porta i kosztów opakowania.

Panaxin

sprawia po krótkim użyciu, że najbar-  
dziej szorstkie ręce delikatnieją, po-  
wołuje przyjemny chłód i utrzymuje su-  
cho skórę, przeciwdziała osłabieniu i chroni  
przed udarem słonecznym.

1 puszka wraz z opisem sposobu używania  
kor. 1-—, 1 wielka puszka wraz z opisem  
sposobu używania kor. 1-50 włącznie z ko-  
sztaami przesyłki, za poprzedniemi nadesła-  
niem w znaczkach pocztowych lub przeka-  
zem pocztowym.

General-Versand-Depot „Panaxin“  
Wiedeń II, Cirkusgasse 33.

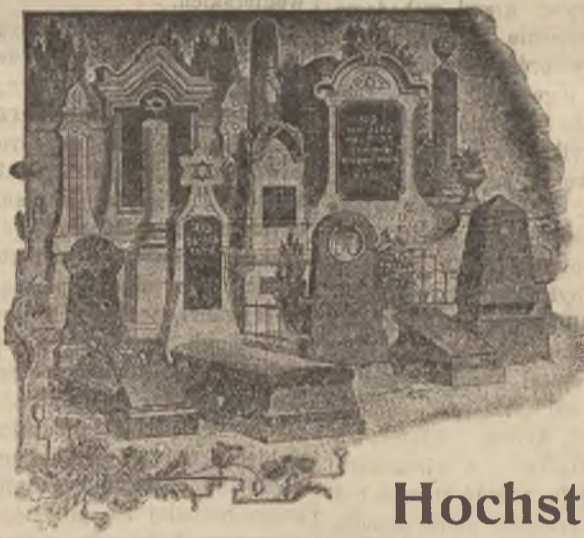
Królem Krawatek!

zwą mnie Goście, więc się staram zasłużyć na ten tytuł  
i sprowadzam co kilka dni pierwszorzędne modele  
z najstynniejszych i najtańszych fabryk i spodziewam  
się, że szan. P. T. Publiczność tak jak dotychczas  
i nadal swem zaufaniem mnie zaszczyty, zwłaszcza,  
że firma moja istniejąca już od 25 lat ma na składzie  
bieliznę własnego wyrobu, bazar zabawek i galanterii  
oraz pralnię ręczną.

Polecając się żaskawym względem szan. P. T. Pu-  
bliczności, pozostaję z głębokim szacunkiem

365 Henryk Recht, ulica Floryańska l. 2  
Filia Nowości ul. Grodzka 25.

Największy wybór gotowych NAGROBKÓW



z marmuru, granitu,  
labradoru, syenitu  
i t. d. znajduje się

w Krakowie  
przy ulicy  
Szpitalnej 36  
naprzeciw teatru.

Filia:  
ulica Miodowa 45

Ceny nad-  
zwyczaj niskie.

Hochstim i S-ka.

Drukarnia Wł. Teodorczuka i Spółki

w Krakowie, ulica Basztowa, (Hotel Centralny).

DO AMERYKI



jedzie się najtaniej i najszybciej,  
jeżeli się wprost udaje do

Jeneralnego

ekspedyenta okrętowego

B. Karlsberg, Hamburg,

Ferdinandstrasse 15.

Nie powinno się w pierw szyfarkty kupować, nim się od B. Karlsberga nie otrzyma  
wyjaśnienia o cenach i t. p. — Wyjaśnienie udziela się bezpłatnie.

„THE GRESHAM“

Towarzystwo Ubezpieczeń na życie,  
zostające pod kontrolą rządu austriackiego i angielskiego.

Depozyt Towarzystwa przy c. k. państ. Centralnej Kasie

w Wiedniu jako gwarancja dla Ubezpieczonych wynosił z d. 1 lutego 1902

koron 23,037.438.10.

Prospecta i nowe taryfy  
przesyła darmo.

Filia dla Austrii: WIEN I., Giselastrasse 1.

(Własność Towarzystwa).

Jeneralna Agencja w Krakowie: plac Dominikański l. 4.

Przyjmuje się chętnie pod korzystnymi warunkami takie osoby, któreby się jako akwi-  
zytorzy do przyjmowania ubezpieczeń na życie nadawały.

Wyroby tkackie!

z najlepszego przedziwa jak naj-  
staranniej wykonane, jakoto:

Płótna białe zwykłej i przeciwradłowej szerokości, Dymy,  
Dreliszki, Ręczniki, Chusteczki do nosa, Ścierki, Obrusy, Ser-  
wety, Barchany, Flanele, Szewioty, Płóciénka kolorowe na Far-  
tuszki, Sukienki, Bluzki itp. poleca po cenach umiarkowanych

Tkálnia płócien i Skład wysyłkowy  
Michała Mięśowicza

w Korczynnie koło Krosna.

Proszę żądać cenniki i próbki towaru!

Najlepsze francuskie  
papierki cygaretowe

„LE GRIFFON“

Wszędzie do nabycia!

Wszędzie do nabycia!

Najlepsze francuskie  
tutki cygaretowe